







# АДАБИЁТ ВА САЊАТ САЊИФАСИ

«ТОШКЕНТ ТАРОНАСИ» КОНКУРСИГА:

## ИЖОД ГУЛДАСТАСИ

АЛИШЕР НАВОИЙ ЗАМОНДОШИ БУНДАН  
500 ЙИЛ ИЛГАРИ ТАРАННУМ ЭТГАН ТОШКЕНТ

Зайниддин ВОСИФИЙ:

### «Бир диёрки, анда сунбули раъно, халқин жаҳон айтур мардуми доно»

Серғуёшли Тошкентимизнинг тарихи жуда кўна. Уни шоирлар тараннум этган, олим фозиллар мадҳ этиб, аjoyиб ташбеҳлар билан таърифлаган. Бундан беш юз йил илгари яшаб ижод этган етук адиб ва шоир, буғун шоиримиз Алишер Навоийнинг замондоши бўлган Зайниддин ибн Абдукадир Восифий «Восифий вақоъ» («Нодир воқеалар») деган улкан асарда Тошкентни катта меҳр, ошани бир муҳаббат билан тасвирлайди. Зеро, олим бир қанча вақт Тошкентда яшайди.

Эрон шоҳи Исмоил Сафроний Хуросонни иттило қилгач, Зайниддин Восифий шоҳ амалдорлари таърибидан қониб 1512 йили Мова-

роуннахрга қочди. У бир йил Самарқандда яшаб, сўнг Бухорога ўтди. 1525 йили—Тошкент ҳокими Сеинххожа оламдан ўтгач, ўғли Келдиқўшхоннинг ҳоким бўлади. Худайи шу йилда Шохруҳия шаҳридан Зайниддин Восифий Тошкентга келади, бу гузал шаҳарда у умрининг охиригача яшайди ва 1566 йили оламдан ўтди.

Кўна ва ҳамиша навқирон Тошкентимизнинг икки минг йиллиги нишонланаётган шу тантанавор кунларда мўътабар шоиримизнинг Тошкентни тараннум этган аjoyиб шеърини таърифи билан таништириш маъсулиятини ўзимизда мажбурият ҳис этдик.

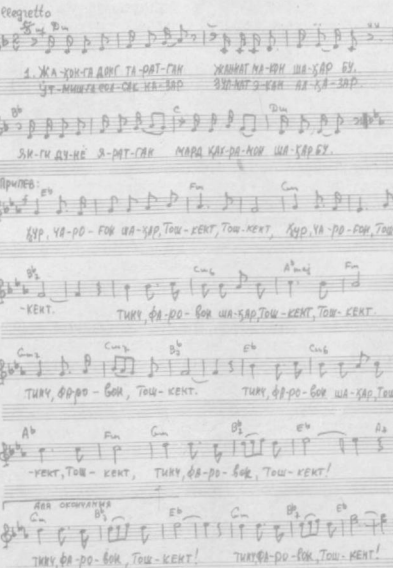
Тошканд мулкни буқун таърифин этай,  
Нукталар шодасин назмага битай.  
Бир диёрки, анда сунбули раъно,  
Халқин жаҳон айтур мардуми доно.  
Андоқ бир шаҳарни жаннатмақондир,  
Хилолатдин жаннат сийнаси қондир.  
Бу кентин қим қўрса оқиб қилмағай,  
Яннат неъматларини орзу қилмағай.  
Бўлак юртларда гар бўлгун бахтиёр,  
Бунда гадоллик бек, эгизик ихтиёр.  
Муборак тугроғи исми тўтиё,  
Сўйи раҳмат суйидин хўброқ гўё.  
Тугроғин гардари етса фалакка,  
Бўлгудек тўтиё чашми малакка.  
Шунинг-чун ел уни элтди осмонга,  
Атру ула қилур хури йилмонга.  
Сўйи қаринида ой ҳаёт ҳеч,  
Зудлат сари кетсин, шармаддан кеч.  
Хизр гар суйидан хабар топсам,  
Зудлатини тарк этур, ҳам қолмас ғами.  
Балки аввал излаб топган бўлса ул,  
Оби ҳаёт тарқин айланган буткул.  
Топ-тоза зиллоддек Парак дарёси,  
Салсабил нахрга монанд қиёси.  
Остидаги тошлар дурдан қолтирмас,  
Дурлар бозориди нархи ҳеч тушмас.  
Насими қўшиқ Исофасадир,  
Ана етмоқ Масхорга ҳавсaddir.  
Хушбўй сабосини этсанг ихтиёр,  
Рухпарвар дилбарлар нафасича бор.  
Ҳавоси маҳамдир хаста жон учун,  
«Қонун»и шафодир барги жон учун.  
Олови дилбарнинг фетилидек сарқин,  
На дилкаш! Оташин, воҳ, лаъли маҳваш!  
Фитна қўзғашларин жонга балоидир,  
Шуъласи серафшон ўтлар солоидир.  
Хар бир нур ўрнидан туриб қолса гар,  
Тасаввур қилакўр—шима тўла зар.  
Дули оловидан гар қўтарса бош,  
Дейсиз лозларда сарви қаламқош.  
Теграсин қуршанган сарви қаламқош,  
Алардин Эрамининг қўшида доғлар,  
Боғларини сарфисина атар қиришсам,  
Едан кўтарилур беҳиштун Эрам.  
Тераклар саф тортиб турарлар қатор,  
Хар бирин дегайсан сарвиқомат ёр.  
Тераклар қоматин кўрганга қизлар,  
Шармдан қизарур, ҳайдан қизлар.  
Ясанган қизлардек қалди санавбар,  
Викор-ла туралди саф тортиб аръар.  
Ераб, тол баргининг сувдаги акси,—  
Қармоққа илинган балкилар рақси.  
Заминга инди соя билан нур —  
Гўё мушқу анбар ерга сочилур.  
Чаман узра атир гулнинг болқини,  
Айман водийсининг оловкор ниши.  
Анхор таърифиди кўринган гулбун,  
Уша яшил дарахт, гули эса —хун.  
Қара, гулбинидин гўнча кўрингай,  
Сабзаранг хум мисол, ичи тўла май.  
Е доғли сийнаси маҳзун булбулнинг,  
Ичи қонга тўлмиш дардида гулнинг.  
Йўқ, ғалат сўзладим —бу бир бог гули,  
Шундан доғли эрур булбулнинг дили.  
Гулнинг шавқиди доимо нолон,  
Шу гулнинг жабридан чекарди афгон.  
Анвойи бинафша ариқ четинда,  
Титратма бор каби тану этинда.  
Е, йўқлик мулкидин қортома-қатор,  
Яшиллик келтурур қаровнда баҳор.  
Савсан гулчалардин кўрсатур бармоқ,  
Олуида этибди нилу рангга, боқ —  
Мендандир,—дейди у,—боғнинг чиройи.  
Бўёқчи келур қўн ранг киройи,  
Наргис қўн тегди унга азалдан,  
Кўқариб бўй чўзди сарв насалдан,  
Шунданми юз минглаб гўнча чўзиб тил,  
Дам солур сарвага гар бир мустақил.  
Ҳамаша баҳор гули деганича бор,  
Ушдан чорбоғ ичи ҳамаша баҳор.  
Еники пойига қирмиш гули,  
Чаман соҳи ашрафийлар соққини.  
Еки Қоруи ганжи ер остидайдил,  
Баҳор аниқ сиррини фотиб қўйдил!

Наим НОРҚУЛОВ таржимаси.

### ЖАННАТМАКОН ШАҲАР БУ

Алексей ЛАДАН музикаси

Ғайрат МАҲМУД шеъри



Жаҳонга довг тарагган,  
Жаннатмакон шаҳар бу.  
Янги дунё яратган,  
Мерд, қаҳрамон шаҳар бу.  
Утмишга сепкан назар,  
Зулмат экан алҳазар.  
Чўқ кўна Шовшдан асар,  
Чўқ, навқирон шаҳар бу.  
НАҚАРОТ:  
Хур, чароғон шаҳар Тошкент, Тошкент.  
Тинч, фаровон шаҳар Тошкент, Тошкент.  
Санаъат маърифат қонин,  
Кўксин безар нишонин,  
Мангу тинчлик кўргонин,  
Мерд-майдон шаҳар бу.  
Не-не шаҳарга тенгдос,  
Бахт-саодатга йўлдош,  
Хар эгзу нига бош-қош,  
Асмин сарбон шаҳар бу.  
НАҚАРОТ:  
Хур қўйинда беминнат,  
Тер тўқар аҳли меҳнат.  
Совет Шарқига зиннат,  
Сўйим, бўстон шаҳар бу.  
Нон шаҳри деб олган ном,  
Дўстликни ёқлаб мўдом,  
Дўстлар келинг, асалом,  
Тантқ, мезбон шаҳар бу.  
НАҚАРОТ:

Ушанда Саодат ўн гулдан бир гули очил-  
маган, сусурдай жу-  
вон эди. Эри Абдуму-  
тал Махидов фронтда,  
Унинг бирдан-бир ову-  
ночғи жонини Аб-  
думамжон Қошқула-  
ри, қулишлари қўйиб  
қўйганди отасининг  
ўзи.  
— Даданг қайтди,  
Тўйлар қиламиз тойчо-  
ғим! — дея сўяди ёл-  
ғиз ёдгорини Саодат-  
хон.  
Йўқ, Абдумутал  
қайтмади. Саодатхон  
22-болалар уйига ишга  
кирди. Бутун меҳру  
муҳаббатини, юрак ба-  
хоринини болаларга  
бахшида қилди. У оч-  
юпун, қўзларни кирта-  
либ, қуруқ суяги қол-  
ган норасида болалар  
тимсолида урушнинг  
бутун даҳшатини кўри-  
ти турарди. Болалар-  
га қон қўйишга тўғри

# ОНА ЖОНЛАР

ПУБЛИЦИСТИКА

Ассаломалай к у м.  
умри азия, сўзи ла-  
виз, меҳри офтоб тош-  
кентлик онажонлар!  
Бутун суҳби содиқа  
фарзандингиздек оқ  
тўйиб, оқ тараднингиз...  
— Москвада кинематография институти-  
да ўқиб юрганымда  
Ленинградда практика-  
да бўлганим, — деб  
ҳикоя қилгани ки-  
норежиссёр Дамир Сали-  
мов, — ушанда уруш  
йиллари ўзбекистонда  
болалар уйларида  
яшаган собиқ тарбия-  
ланувчиларнинг кўпи  
билан учрашдим. Улар-  
нинг ҳаммаси ўша  
огир йилларда ўзе-  
кистон, унинг пойтахти  
Тошкент бир меҳрибон  
она қабилаларининг  
қўлини ўлка қишло-  
ларининг муҳаббатини  
рида сақлабқолганли-  
ни айтишди.

Бу учрашув Дамир  
Салимовга илҳом бер-  
ди. Унинг «Ленинград-  
ликлар — жигаргўша-  
ларим менинг» филь-  
ми шу тарихи дунёга  
келди. Фильмининг бош  
қаҳрамони Хадича об-  
разини автор ўйлаб  
топмаган. Унинг про-  
топни, тўғрироғи, про-  
топчилари барҳаёт. У  
— сиз, тошкентлик она-  
жонлар! У — сиз, Еле-  
на Георгиевна Самой-  
ленко. У — сиз, Анто-  
нина Павловна Хле-  
бушкина! У — сиз, Са-  
ода Набиева! Бутун  
мамлакатга машхур  
Саодатхон 22-болалар  
уйининг ташкилотчи-  
ли, тарбиячилари бў-  
лган табаррук онажон-  
лар!

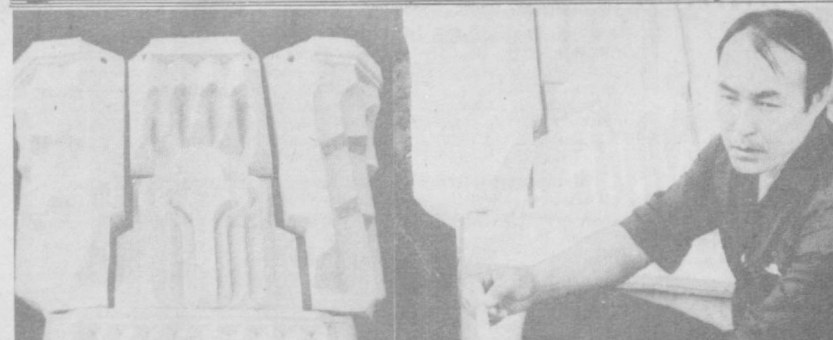
Ушанда Саодат ўн  
гулдан бир гули очил-  
маган, сусурдай жу-  
вон эди. Эри Абдуму-  
тал Махидов фронтда,  
Унинг бирдан-бир ову-  
ночғи жонини Аб-  
думамжон Қошқула-  
ри, қулишлари қўйиб  
қўйганди отасининг  
ўзи.  
— Даданг қайтди,  
Тўйлар қиламиз тойчо-  
ғим! — дея сўяди ёл-  
ғиз ёдгорини Саодат-  
хон.  
Йўқ, Абдумутал  
қайтмади. Саодатхон  
22-болалар уйига ишга  
кирди. Бутун меҳру  
муҳаббатини, юрак ба-  
хоринини болаларга  
бахшида қилди. У оч-  
юпун, қўзларни кирта-  
либ, қуруқ суяги қол-  
ган норасида болалар  
тимсолида урушнинг  
бутун даҳшатини кўри-  
ти турарди. Болалар-  
га қон қўйишга тўғри

келди. Ана шунда  
Саодатхон ҳеч қандай  
қилиб, «Сен етим  
этим» деб уларни ўз  
фарзандингиздек оқ  
тўйиб, оқ тараднингиз...  
— Москвада кинематография институти-  
да ўқиб юрганымда  
Ленинградда практика-  
да бўлганим, — деб  
ҳикоя қилгани ки-  
норежиссёр Дамир Сали-  
мов, — ушанда уруш  
йиллари ўзбекистонда  
болалар уйларида  
яшаган собиқ тарбия-  
ланувчиларнинг кўпи  
билан учрашдим. Улар-  
нинг ҳаммаси ўша  
огир йилларда ўзе-  
кистон, унинг пойтахти  
Тошкент бир меҳрибон  
она қабилаларининг  
қўлини ўлка қишло-  
ларининг муҳаббатини  
рида сақлабқолганли-  
ни айтишди.

Шайхон азиям Тош-  
кентимизда Саодатхон  
айта, ўшаган бағри  
ўзбекистон даладдек  
кент, меҳр тафти ис-  
соник қўшиқдек ис-  
соник онажонлар беҳи-  
сон. Улар ҳар бир рай-  
онда, ҳар бир маҳалла-  
да, ҳар бир қўчада  
бор. Улар ҳаёндона-  
ларининг фазли, фиро-  
ғоти. Бизнинг ифти-  
хоримиз.  
Мен ҳар тунг ҳис-  
матга Халқлар Дўст-  
лиги майдонидан ўтиб  
бораман. Гузал қошо-  
на саҳида ўн тўрт  
фарзандини бағрига  
олиб турган Баҳри-  
ода ва Шоаҳмад Шо-  
маҳмудовлар ҳайкали  
қаршида бир зум  
тўхтаб ўтаман. Бу э-  
сдалик монументида  
бутун ўзбек элнинг қал-  
би Совет элнинг қал-  
би қўшилиб, меҳри  
дарёсини муҳасамас.  
Ҳа, бир пайтлар  
Тошкентнинг олдин  
ишчи ҳонадониди 14  
миллат фарзанди па-  
ноҳ ва нажот топган  
бўлса, бутун тинчлик  
шаҳри, дўстлик шаҳ-  
ри Тошкенти азиям  
120 га яқин миллат  
вакиллари бир ота-она-  
нинг фарзандларидек  
қўлини-қўлга бериб меҳ-  
нат қилмоқдалар.  
Куни-кеча монумент  
қаршида бир груп-  
па ажабайи меҳмон-  
ларни кўрдим. Улар  
ҳайкал қаҳрамонлари  
ҳақида сўраб-суриш-  
тиришди. Меҳмонлар  
ни бошлаб юрган ёш-  
гина, қаламқош қиз  
юзлари оловлашиб, қиз-  
ларидан ўт қачнаб ба-  
жонидил ҳикоя қилар-  
ди.  
Меҳмонлардан бири  
бир оила ўн тўртта

турли миллат фарзан-  
дини тарбиялаганлиги-  
ни айтишди.  
— Қизинг — де-  
ди елкасини қисиб,—  
қандай қилиб... Бировнинг  
боласини-я!  
Биз бир-бирига қон-  
дош Совет халқи экин-  
лигининг, вақти кел-  
са бир-бирининг таш-  
вишга ҳам, қўвончига  
ҳам шерик Совет хал-  
қи экинлигининг, бу-  
тун ғалабаларимиз,  
ўсиш-ўзгариш а р и-  
мизга ана шу кудрат-  
ли дўстлигимиз, ҳам-  
кору ҳамнафаслигимиз  
болсинлигини ажабайи  
дўстимга жуда-жуда  
сўзлагим келди. Йўқ  
Мен айтмасамда, мез-  
бон қиз бу танин со-  
да қилиб тушунтириш-  
ди. Меҳмонлар юзиди «Я-  
жон кўрдим.  
— Браво, браво! —  
деишарди улар бара-  
варига.  
Халқ ер юзиди тинч-  
ликни, тегиликни, эрк  
ва озолини ташна,  
бир кўлгум сув, бир  
бурда навоз зор она-  
лар йўқ эмас. Сўнгги  
ой ичиди испаниялик  
аёллардан 20 миллион-  
дан зиёди она бўлиш  
арафасида ишдан бў-  
шатилди. ГФРда 946  
миг аёл иш қидириш  
билан ошора, англис-  
нинг 3340000 ишчи-  
нинг қўлчилари қисми-  
ни аёллар ташкил  
этайди.

Жаҳон оналари тинч-  
лик истайдил. Сиз тинч-  
лик истайсиз, азия она-  
жонлар. Никарагуа,  
Сальвадор ва Ливанда  
қилмоқдалар. Сизни,  
бизни, дунёдаги бутун  
прогрессив инсоният  
қалбини ларзага сола-  
ётганлиги кундан-кун  
Кўна Тошкентимиз  
ўзининг 2000 йиллик  
юбилейини янада тўли-  
ш, янада чирой очиб  
нишонлаётган. Бу кат-  
та тўйга бутун дунё-  
дан, бутун мамлакат-  
дан азия меҳмонлар  
келмоқда. Улар сафи-  
да сизнинг қайноқ  
қалбингиздан нур эм-  
ган, сиздан одамийлик,  
меҳри оқибат талими-  
ни олганлар беҳи-  
сон, азиялар!  
Ўйласам, Сизнинг  
таърифингиз сўзларга  
сигмас экан, Сизнинг  
сахий бағрингизни,  
Сизнинг меҳрингизни,  
меҳнатингизни, Сиз-  
нинг садақотингизни,  
саодатингизни ҳеч на-  
рса таққослаб бўлмас  
экан. Бахтимизга соғ  
бўлсин, дунё турғунча  
турсин, жонажонларим!  
Ортиқчаи НОМОЗОВ.



### Рассомлар ва меъморлар пойтахт юбилейига

Йиқинда Тошкент-  
даги амалий санъат  
экспериментал йиқ-  
дий комбинатиди «Ша-  
ҳар», «Пахта» ва «Му-  
зика» деб номланган  
учта рельефли панно  
яратилди. Таниқли мо-  
нументал рассом Са-  
фарийё Султономуро-  
дов йиқинда мансуб  
бу асарлар республи-  
ка телевидение ва ра-  
диошунтириш Давлат  
комитетининг янги би-  
носи интерьерларини  
безади. С. Султономуро-  
дов пойтахт ер ости  
йўлининг ҳозир бўлиб  
этилатган «Тошкент»  
станцияси залларини  
безаш бўйича ҳам

иқодий иш олиб бор-  
моқда.  
Пойтахтимиз рассом-  
лари меъморлар билан  
ҳамкорликда яратган  
бундай санъат асарла-  
ри «Баҳор» концерт  
залига ҳам оригинал  
кўйиб бахш этди. Да-  
мир Рўзиев томонидан  
яратилган «Музи-  
кантлар» ҳайкалтарош-  
лик композицияси, И.  
Липшене йиқинда ма-  
нсуб ойнаванд қандил-  
лар, Баҳодир Жало-  
ловнинг «Рансинг» ко-  
позицияси ушбу санъат  
қошонасига узукна қўз  
қўйгандек ярашиб  
тушган.

Таниқли рассом  
Чингиз Аҳмадов ярат-  
ган сюжетли компози-  
циялар асосида метро-  
нинг «Алишер На-  
воий» станцияси зал-  
ларига ҳам чиройли  
рельефлар ишланмоқ-  
да. Таниқли рассом  
бу станцияда Алишер На-  
воий даврига хос ман-  
заралар, шоирнинг бе-  
такор поэтик олами,  
уларнинг аjoyиб қаҳра-  
монлари руҳини ақс  
этирувчи орнамент-  
лар яратди. Бу ер о-  
сти бетида А. Шой-  
муродов томонидан  
яратилган манзарали  
композиция ҳам иш-  
ланмоқда. Композиция  
марказида Алишер На-

воий қиёфаси ақс эт-  
ган рельеф жолаша-  
ди. Станция вестибю-  
лариди бошқа бир  
қатор композициялар  
ҳам улуғ шоиримиз  
шеърини бағишлан-  
ган.  
Пойтахтимиз и н г  
2000 йилгига қадар  
республика маданият  
министрлигига қараш-  
ли ёдгорликлар ва та-  
свирли санъат асарла-  
рини муҳофаза қил-  
иш бошқармасининг  
экспериментал ҳайкал-  
тарошлик ишлаб чи-  
қариш комбинати то-  
монидан Тошкентда  
қилна янги монумент-  
лар ўрнатилади. Шу  
қуиларда комбинат

иқодорлари Ал-Хо-  
разийнинг улкан ҳай-  
кали устидаги ишлар-  
ни ниҳоятгача етказ-  
моқда. Бронзадан тай-  
ёрланадиган бу ҳайкал  
ҳам пойтахтимиз қўз-  
ларидан бирига гўзал  
лик бахш этайди. Р.  
Немировнинг, А. Раҳ-  
матуллоевнинг яратган  
бу монументал асар  
ўзининг оригинал-  
лиги, улуг алоҳи қиё-  
фаси ва руҳининг тира-  
кс эттириши билан  
ақибиди туради. Ком-  
бинатда пойтахтимиз-  
нинг диққатга сазовор  
йилларида ўрнатила-  
диган улуг шоир Га-  
фур Ғулом, бахт қуй-  
сиз Ҳамид Олим-  
жон, республикамиз-  
нинг биринчи прези-  
денти Йўлдош Охунбо-  
еовнинг ҳайкаллари  
ҳам яратилмоқда. Бу  
асарлар устида ҳай-  
калтарош Яков Шапи-  
ров ва бошқа мутахас-  
сислар иш олиб бо-  
ришмоқда.  
Рассом Абдумалик  
Бухороев эса ўзининг  
Тошкентдаги СССР  
Халқлари дўстлиги са-  
ройига ишлаган бир  
қатор монументал  
асарлари билан қўчи-  
ликни яхши маълум.  
Хозир Тошкент мет-  
роининг «Ўзбекистон»  
станцияси интерьерла-  
рини республикамиз  
табиятга уйғун ман-  
заралар билан безаш

бўйича тошкентлик  
меъморлар билан ҳам-  
корликда иш олиб бор-  
моқда.  
А. Бухороев ва  
меъмор В. Спинаклар  
яратган композиция  
асосида ўймакор уста-  
лар яратган аjoyиб  
эшиклар «Москва»  
меҳмонхонасига қўри  
бағишланди. А. Бухор-  
оев каштан, қайрағоч,  
карели қайни, ёнғоқ  
ва бошқа хил-хил иш-  
дор халқларнинг ёнғоч-  
ларидан фойдаланиб аjoyиб  
композиция тайёр-  
лади. Ана шу оригинал  
композицияни ўйма-  
корлар гоёт нафислик  
билан ёнғочда ақс этти-  
ришди.  
Пойтахтимиз меъ-  
морлари, рассомлари,  
санъаткорлар панно  
ва рельефлар, декоратив  
ҳайкалтарошлик компози-  
цияларида дўстлик, тинч-  
лик ва қардошлик  
шаҳри бўлган Тошкент-  
нинг гўзаллигини рама-  
ний воситалар билан  
ақс эттиришга ҳаракат  
қилишмоқда.  
О. АПЎХТИН.  
СУРАТЛА Р. Д. А.  
ҳайкалтарош С. Сул-  
тономуродов метростан-  
цияси «Ўзбекистон»  
ер ости қасрига мар-  
мар қонилар ишла-  
моқда.  
Автор фотолари.



### ПОЙТАХТ РАЙОНЛАРИ: ЮБИЛЕЙОЛДИ ЙЎҚЛАМАСИ

## СЕРГЕЛИ РАЙОНИ

— Эҳтимол улкан  
шаҳарнинг улкан юби-  
лейи арафасида уча-  
лик катта бўлмаган

корхонанинг ички  
юбилейи сезилмас ҳам.  
Шундай бўлса ҳам у  
ҳақда ҳикоя қилмоқчи-

ман. Сергели, темир-  
бетон буюмлари заво-  
ди ташкил этилганга  
25 йил бўлди. Унинг ди-

ректори Евгений Алек-  
сандрович Кочин ҳам  
корхона ишчилари ҳам  
ешлардир. Улар ўз

оталари ишининг муно-  
сид давомчилари бў-  
либ қолишди. Тез ора-  
да сергелиликлар рай-  
оннинг юз мингин-  
чи азёсини қўшла-  
шди. Еш серге-  
лиликларга алоҳида  
гамхўрликлар қўри-  
шмоқда: чуқри кела-  
жанда улар районнинг  
улкан социал-иқтисод-  
ий программасини

амалга оширадилар,  
Сергели шаҳардаги  
янг бирки ва замона-  
вий районлардан бири-  
га айлантирадилар.  
Бизда болаларни  
мактабгача тарбия му-  
ассасалари билан таъ-  
минлаш масаласи ҳам  
муваффақиятли ҳал  
этилмоқда. Юбилей  
қилида мингдан ор-  
тиқ еш сергели-  
ликларни тўртта ян-  
ги болалар богчаси ўз  
бағрига олади. Ана  
шундай болалар мас-  
канларидан бири—47-  
боғча яқинда ишга ту-  
шрилди.  
Қўчилик пионерлар  
райондаги ўзига хос  
техник малака беру-  
чи пионерлар саройи-  
да, 20 дан ортиқ тур-  
ли тўғаракларда қат-  
нашшмоқда. Сергели-  
ликлар яхши ҳордиқ  
чиқаришни ҳам ўри-  
натишди. Районимиз-  
нинг 28 меҳнатчиши  
шаҳар ва район кон-  
курсларининг лауреат-  
лари бўлишган. Аброр  
Хидоятлов номли мада-  
ний уйи райондаги  
янги яхши бадий ҳа-  
васкорлик коллектив-  
га эга.

Биз, ушбу суратлар  
билан юбилей шарафига  
олинган мажбурият-  
ларини бажарганлиги  
ҳақида рапорт берган  
комплекс бригадани  
меҳнат йилномасига  
хисса қўшаётган Сер-  
гели райони бўйича  
сабақнамани ниҳоят-  
га етказамиз.

СУРАТЛАРДА: А.  
Хидоятлов номли ма-  
даният уйида. Бу ерда  
20 дан зиёд турли ба-  
диий ҳаваскорлик тўғ-  
рақлари ишлаб туриб-  
ди. © Педагог Н. Г.  
Косова музика дарси-  
ни ўтказмоқда. © Бадий  
ҳаваскорлик тўғарак-  
лари «Энг қадимий»  
ману эш шаҳар» кон-  
церт программасини  
тайёрлашган.



Редактор  
Ш.О.УБАЙДУЛЛАЕВ

3 ТОШКЕНТ  
БЕТ.ОКШОМ

22 АВГУСТ. 1983 й.

